



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

Woensdag

14-12-2016

Namiddag

Mercredi

14-12-2016

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld sp.a	Open Vlaamse Liberalen en Democraten socialistische partij anders
Ecolo-Groen cdH	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (witte kaft)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be</p>
--	--

INHOUD

Vraag van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de analyse van de International Trade Union Confederation met betrekking tot de gelekte TiSA-documenten" (nr. 14953)

Sprekers: **Benoit Hellings, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Samengevoegde vragen van 3

- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het verbodsverdrag op nucleaire wapens" (nr. 14954)

- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de onderhandelingen over een internationaal verbodsverdrag op kernwapens" (nr. 15190)

- de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het Belgische standpunt betreffende de onderhandelingen over het verbod op kernwapens" (nr. 15260)

- mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de VN-onderhandelingen over het verbodsverdrag op nucleaire wapens" (nr. 15468)

Sprekers: **Benoit Hellings, Rita Bellens, Dirk Van der Maelen, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de zendingen die aan gepensioneerde ambassadeurs worden toegekend" (nr. 13520)

Sprekers: **Stéphane Crusnière, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

SOMMAIRE

Question de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'analyse de la Confédération syndicale internationale au sujet des documents fuités du TiSA" (n° 14953)

Orateurs: **Benoit Hellings, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Questions jointes de 3

- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le traité d'interdiction des armes nucléaires" (n° 14954)

- M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les négociations relatives au traité international d'interdiction des armes nucléaires" (n° 15190)

- M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la position belge concernant les négociations pour l'interdiction de l'arme atomique" (n° 15260)

- Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les négociations des Nations Unies relatives au traité d'interdiction des armes nucléaires" (n° 15468)

Orateurs: **Benoit Hellings, Rita Bellens, Dirk Van der Maelen, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les missions déléguées aux ambassadeurs retraités" (n° 13520)

Orateurs: **Stéphane Crusnière, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

<p>Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het Europees grens- en kustwachtagentschap" (nr. 13616)</p> <p><i>Sprekers:</i> Stéphane Crusnière, Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>	7	<p>Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'agence européenne de garde-frontières et de garde-côtes" (n° 13616)</p> <p><i>Orateurs:</i> Stéphane Crusnière, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>	7
<p>Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het rapport van het onderzoek naar de crash van vlucht MH17" (nr. 14196)</p> <p><i>Sprekers:</i> Stéphane Crusnière, Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>	8	<p>Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le rapport publié à la suite de l'enquête sur le crash du vol MH17" (n° 14196)</p> <p><i>Orateurs:</i> Stéphane Crusnière, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>	8
<p>Vraag van mevrouw Laurette Onkelinx aan de eerste minister over "de reiswaarschuwing van het Amerikaanse State Department voor Europa" (nr. 15160)</p> <p><i>Sprekers:</i> Laurette Onkelinx, voorzitter van de PS-fractie, Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>	9	<p>Question de Mme Laurette Onkelinx au premier ministre sur "l'alerte de voyage du département d'État américain concernant l'Europe" (n° 15160)</p> <p><i>Orateurs:</i> Laurette Onkelinx, présidente du groupe PS, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>	9
<p>Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de Israëliëse nederzettingen" (nr. 15033)</p> <p><i>Sprekers:</i> Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>	10	<p>Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les colonies israéliennes" (n° 15033)</p> <p><i>Orateurs:</i> Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>	10
<p>Samengevoegde vragen van</p>	11	<p>Questions jointes de</p>	11
<p>- mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de financiële audit van B-FAST" (nr. 15392)</p>	11	<p>- Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'audit financier de B-FAST" (n° 15392)</p>	11
<p>- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "B-FAST" (nr. 15439)</p> <p><i>Sprekers:</i> Rita Bellens, Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>	11	<p>- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "B-FAST" (n° 15439)</p> <p><i>Orateurs:</i> Rita Bellens, Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>	11
<p>Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse</p>	12	<p>Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires</p>	12

Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "mensenrechtenactivisten in Colombia" (nr. 15440)

Sprekers: **Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "administratieve aanhoudingen" (nr. 15452)

Sprekers: **Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de rol van Heineken in de verkiezing van president Nkurunziza voor een derde ambtstermijn" (nr. 15323)

Sprekers: **Jean-Jacques Flahaux, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les défenseurs des droits humains en Colombie" (n° 15440)

Orateurs: **Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

13 Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les détentions administratives" (n° 15452)

Orateurs: **Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

14 Question de M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'implication d'Heineken dans le renouvellement de mandat de M. Nkurunziza" (n° 15323)

Orateurs: **Jean-Jacques Flahaux, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

WOENSDAG 14 DECEMBER 2016

Namiddag

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

du

MERCREDI 14 DÉCEMBRE 2016

Après-midi

De behandeling van de vragen vangt aan om 15.55 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Dirk Van der Maelen.

01 **Vraag van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de analyse van de International Trade Union Confederation met betrekking tot de gelekte TiSA-documenten" (nr. 14953)**

01.01 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): De afgevaardigden van 50 landen proberen het *Trade in Services Agreement* (TiSA) voor het einde van 2016 zijn beslag te geven. Op 10 november publiceerde de International Trade Union Confederation een analyse van het ontwerpakkoord. Door het TiSa zou de macht meer in de handen van de multinationals komen, zou de vooruitgang op vlak van bankenreglementering tenietgedaan worden en zou er een 'veruberisering' van miljoenen banen komen.

De regeringen zullen de multinationals moeten raadplegen voordat ze nieuwe reglementeringen overwegen en standstillmechanismen en het kliksysteem zullen elke terugkeer naar de vroegere situatie onmogelijk maken als een privatisering uiteindelijk negatief zou uitdraaien.

De bijlage over transparantie zou de regeringen verplichten buitenlandse dienstverlenende bedrijven op de hoogte te brengen van elke ontwerpreglementering en ze de mogelijkheid te geven hun opmerkingen te formuleren. De bijlage over de interne regelgeving zou het mogelijk maken om een gerechtelijk beroep in te stellen tegen regelgevingen wanneer die 'strenger dan nodig' geacht worden.

La discussion des questions est ouverte à 15 h 55 par M. Dirk Van der Maelen, président.

01 **Question de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'analyse de la Confédération syndicale internationale au sujet des documents fuités du TiSA" (n° 14953)**

01.01 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Les représentants de 50 pays tentent de finaliser l'Accord sur le commerce des services (ACS ou TiSA en anglais) avant la fin 2016. Le 10 novembre, la Confédération Syndicale Internationale (CSI) a publié une analyse sur le projet d'accord. Le TiSA permettrait de concentrer davantage le pouvoir entre les mains des sociétés multinationales, défaire les progrès en matière de réglementation des banques et conduire à une forme d'"uberisation" de millions d'emplois.

Les gouvernements devront consulter les multinationales avant d'envisager de nouvelles réglementations et les mécanismes de *standstill* et d'effet de cliquet rendront impossible tout retour en arrière en cas de privatisation qui s'avérerait négative.

L'annexe "transparence" obligerait les gouvernements à notifier aux sociétés de services étrangères tout projet de règlement et à leur donner la possibilité de formuler des observations. L'annexe sur la réglementation intérieure permettrait d'engager un recours juridictionnel contre des réglementations lorsqu'elles sont considérées comme "plus rigoureuses qu'il n'est nécessaire".

Dit rapport van de International Trade Union Confederation is gebaseerd op door WikiLeaks gelekte documenten.

Overweegt u de geconsolideerde teksten van het TiSA beschikbaar te stellen, zoals u dat voor TTIP hebt gedaan?

Hoe staat het met de onderhandelingen, in het bijzonder inzake de twee genoemde bijlagen? Welk standpunt verdedigt ons land?

01.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): De onderhandelingen over het TiSa werden tijdelijk opgeschort, maar de hoofdonderhandelaars zullen een balans opmaken, in de hoop dat de onderhandelingen in het voorjaar van 2017 met de nieuwe Amerikaanse administratie kunnen worden hervat.

Het bleek niet mogelijk een leeszaal te organiseren om toegang te geven tot de teksten, zoals ik had geopperd. Commissaris Malmström was van oordeel dat het niet realistisch was te proberen 22 landen te overtuigen om toegang te verlenen tot documenten waarin bij wijlen delicate onderhandelingsposities worden beschreven.

U zegt dat er op internet geen officiële teksten beschikbaar zijn. De belangrijkste stukken van het parlementaire werk zijn echter beschikbaar, zoals destijds ook voor de TTIP-teksten het geval was. De Commissie zet de belangrijkste voorstellen die ze in het kader van het TiSa heeft gedaan systematisch op internet.

Tijdens de jongste onderhandelingscyclus raakten de deelnemende landen het eens over de bijlage over de transparantie. De besprekingen over de bijlage in verband met de nationale regelgeving zijn nog niet rond.

Over de noodzakelijkheidstest werd nog geen consensus bereikt. Een aantal landen vraagt dat die test in het TiSA zou worden opgenomen, maar België en de Europese Unie zijn daar niet voor gewonnen.

Wat de inachtneming van de mogelijkheid om wetgevend op te treden en de vereisten inzake dataverwerking betreft, hebben we het standpunt van België herhaald. We hebben tevens benadrukt dat de kwaliteit van het akkoord voorrang moet krijgen op enige tijdsdruk.

Ce rapport de la CSI a été basé sur des fuites rendues possibles par WikiLeaks.

Envisagez-vous de nous permettre l'accès au texte consolidé du TiSA, comme vous l'avez fait pour le TTIP?

Quel est l'état des lieux des négociations, en particulier celles concernant les deux annexes mentionnées? Quelle est la position défendue par la Belgique?

01.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Les négociations TiSA ont été temporairement mises à l'arrêt mais une réunion des négociateurs en chef va faire un bilan, dans l'espoir que les négociations reprennent au printemps 2017 avec la nouvelle administration américaine.

Il n'a pas été possible de mettre en place une salle de lecture pour donner accès au texte comme je l'avais suggéré. La commissaire Malmström a estimé qu'il était pas réaliste de vouloir convaincre 22 pays d'autoriser l'accès à des documents qui décrivent des positions de négociation parfois délicates.

Vous mentionnez l'absence de documents officiels sur Internet. Or les documents essentiels du travail parlementaire sont disponibles, tout comme l'avaient été ceux du TTIP. La Commission met systématiquement en ligne les principales propositions qu'elle a faites dans le cadre du TiSA.

Au cours du dernier cycle des négociations, les pays participants sont parvenus à un accord sur l'annexe portant sur la transparence. Les discussions sur l'annexe portant sur la réglementation nationale n'ont pas encore été achevées.

Le test de nécessité n'a pas encore fait l'objet d'un consensus entre les participants. Certains pays insistent pour inclure ce type d'examen mais la Belgique et l'Union européenne n'y sont pas favorables.

Concernant le respect de la capacité de légiférer et des exigences en matière de traitement des données, nous avons répété la position de la Belgique. Il a été ajouté qu'un accord de qualité était privilégié à toute urgence de calendrier.

01.03 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Als men niets weet over een tekst waarover er onderhandeld wordt, kan men er alleen maar over speculeren.

Als het TiSA de mogelijkheid van de landen om wetten op te stellen niet zou beperken en de grote industriële en multinationale conglomeraten niet centraal zou stellen, zouden de geconsolideerde teksten toch voor de parlementsleden toegankelijk moeten zijn. Ik vraag dat u er zou voor blijven ijveren dat de andere 27 EU-partners instemmen met het openstellen van die documenten.

Naar verluidt zou men, wat de informatie betreft, opnieuw hetzelfde verschijnsel van de 'voorkeur' van de onderhandelaars voor de vertegenwoordigers van de multinationals vaststellen, wat onaanvaardbaar is. De uitdaging is precies geen voorrang te geven aan een of andere actor van het maatschappelijk middenveld.

We hebben de mogelijkheid transparanter te zijn over datgene waarover er onderhandeld wordt. Zo niet worden we blootgesteld aan dezelfde druk als tijdens de onderhandelingen over CETA en waarschijnlijk ook TTIP.

Het incident is gesloten.

02 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het verbodsverdrag op nucleaire wapens" (nr. 14954)
- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de onderhandelingen over een internationaal verbodsverdrag op kernwapens" (nr. 15190)
- de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het Belgische standpunt betreffende de onderhandelingen over het verbod op kernwapens" (nr. 15260)
- mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de VN-onderhandelingen over het verbodsverdrag op nucleaire wapens" (nr. 15468)

02.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Op 27 oktober keurde de UNO een resolutie goed die ertoe strekt in 2017 onderhandelingen op te starten

01.03 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Ne rien savoir d'un texte en négociation ouvre la voie à toutes les interprétations.

Si le TiSA ne réduisait pas la capacité des États à légiférer ni ne donnait la prééminence aux grands conglomerats industriels et multinationales, on pourrait tout à fait imaginer que les textes consolidés soient accessibles aux parlementaires. Je vous encourage à continuer d'essayer d'obtenir des 27 autres partenaires de l'Union européenne leur accord sur un tel accès.

Il semblerait qu'en matière d'information, le même phénomène de "préférence" des négociateurs pour les représentants des multinationales se vérifie à nouveau, cela n'est pas acceptable. L'enjeu, c'est de ne pas donner la prééminence à l'un ou l'autre acteur de la société civile.

Nous avons l'opportunité d'être plus transparents sur ce qui est en négociation, sous peine de se voir soumis aux mêmes pressions que dans le cas du CETA et, probablement, du TTIP.

L'incident est clos.

02 **Questions jointes de**

- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le traité d'interdiction des armes nucléaires" (n° 14954)
- M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les négociations relatives au traité international d'interdiction des armes nucléaires" (n° 15190)
- M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la position belge concernant les négociations pour l'interdiction de l'arme atomique" (n° 15260)
- Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les négociations des Nations Unies relatives au traité d'interdiction des armes nucléaires" (n° 15468)

02.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Le 27 octobre dernier a été approuvée à l'ONU une résolution visant l'ouverture en 2017 de

over een internationaal verbod op kernwapens. België is één van de 38 landen die hebben tegengestemd.

Vindt u niet dat de diplomatieke benaderingen die, enerzijds, een geleidelijke uitstap – iets waarvoor u samen met sommige van uw Europese collegae pleit – en, anderzijds, een onmiddellijk verbod beogen, elkaar wederzijds versterken?

Wijzen de lopende moderniseringsplannen van de kernmogendheden voor hun kernwapenarsenaal erop dat ze niet oprecht geïnteresseerd zijn in een volledige kernontwapening op termijn? Zo neen, welke concrete elementen overtuigen u van hun oprechtheid?

Volgens de OEWG is het van fundamenteel belang dat er transparantie aan de dag wordt gelegd en dat er in de veiligheidsdoctrines minder belang wordt gehecht aan kernwapens.

Bent u bereid transparant te communiceren over de aanwezigheid van kernwapens in Kleine-Brogel en er op de volgende NAVO-top voor te pleiten dat er in de veiligheidsdoctrines minder gewicht wordt gehecht aan kernwapens?

Bent u van oordeel dat een internationaal verbodsverdrag niet hetzelfde is als een loutere overeenkomst over kernwapens?

02.02 Rita Bellens (N-VA): Zal België, ondanks het feit dat we de resolutie niet gesteund hebben, toch deelnemen aan de VN-onderhandelingen? Welk standpunt zal onze vertegenwoordiger innemen? Waarom hebben we niet met een verbodsverdrag ingestemd? Via welk kanalen werkt België aan een wereldwijde kernontwapening?

02.03 Dirk Van der Maelen (sp.a): Ik heb deze vraag eerder gesteld, en ik hoop dat ik er deze keer wel een antwoord op krijg.

02.04 Minister Didier Reynders (Nederlands): België heeft tegen de VN-resolutie inzake onderhandelingen over een kernwapenverbod gestemd, omdat wij geloven dat zo'n maatregel niet zal bijdragen tot de eliminatie van kernwapens. De meeste EU-lidstaten hebben hetzelfde gedaan.

Het klopt dat kernwapenbezitters als China, India en Pakistan zich onthielden bij de stemming. Zij breiden ondertussen hun kernwapenarsenaal op dit moment nog uit. Merkwaardig genoeg stemde Noord-Korea voor de resolutie, wat volgens mij niet

négociations sur l'interdiction internationale de l'arme atomique. Trente-huit pays dont la Belgique ont voté contre.

Ne pensez-vous que les approches diplomatiques visant, d'une part, une sortie progressive – qui est votre point de vue et celui de certains de vos collègues européens – et, d'autre part, l'interdiction immédiate se renforcent mutuellement?

Les plans de modernisation en cours de l'arsenal des États nucléaires indiquent-ils que ces derniers ne sont pas sincèrement intéressés par le désarmement nucléaire complet à terme? Si non, quels éléments concrets vous convainquent-ils de leur sincérité?

L'OEWG met en évidence l'importance cruciale de la transparence et de la diminution de l'importance de l'arme atomique dans les doctrines de sécurité.

Êtes-vous prêt à communiquer de manière transparente sur la présence d'armes nucléaires à Kleine-Brogel et à plaider lors du prochain Sommet de l'OTAN en faveur d'une diminution du rôle des armes nucléaires dans les doctrines de sécurité?

Etes-vous d'avis qu'un traité d'interdiction internationale n'est pas la même chose qu'une simple convention sur les armes nucléaires?

02.02 Rita Bellens (N-VA): La Belgique, même si elle n'a pas soutenu la résolution, va-t-elle malgré tout participer aux négociations des Nations Unies? Quelle sera la position adoptée par notre représentant? Pourquoi notre pays a-t-il rejeté ce traité d'interdiction? Quels canaux la Belgique emprunte-t-elle pour contribuer au désarmement nucléaire mondial?

02.03 Dirk Van der Maelen (sp.a): J'ai déjà eu l'occasion de poser cette question. J'espère cette fois obtenir une réponse.

02.04 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Comme la plupart des États membres de l'UE, la Belgique a voté contre la résolution des Nations Unies visant l'ouverture de négociations sur une interdiction des armes nucléaires car nous sommes convaincus que pareille mesure ne contribuera pas à éliminer ce type d'armes.

Il est exact que des pays qui détiennent l'arme nucléaire comme la Chine, l'Inde et le Pakistan se sont abstenus lors du vote, ce qui ne les empêche toutefois pas d'étendre encore, entre-temps, leur arsenal nucléaire. Curieusement, la Corée du Nord

betekent dat het land een stap naar nucleaire ontwapening heeft gezet.

De stemming vond plaats in de eerste commissie en moet nog in de plenaire vergadering van de Algemene Vergadering van de VN worden overgedaan. Het is voorbarig over onze uiteindelijke houding te communiceren.

België heeft op actieve en constructieve wijze deelgenomen aan alle recente initiatieven inzake nucleaire ontwapening. Samen met gelijkgezinde landen zal België deze progressieve aanpak verder blijven promoten.

De onderhandelingen over een kernwapenverbod riskeren de politieke betrokkenheid bij de uitvoering van het non-proliferatieverdrag te ondermijnen. Dat zou een aantasting zijn van de hoeksteen voor nucleaire ontwapening, een belangrijke pijler van de internationale veiligheid. Dergelijke onderhandelingen zouden wellicht slechts leiden tot een verdere polarisering en dus de internationale gemeenschap nog meer verdelen over dit thema. Een constructieve dialoog is ons inziens de enige weg naar nucleaire ontwapening en die weg kunnen we maar beter niet hypothekeren.

(Frans) Bovendien is de kwestie van de verificerbaarheid van een verbodsverdrag technisch complex. Een beperkte groep van landen, waarbij België zich aangesloten heeft, zoekt naar technische oplossingen die in eender welk geval toepasselijk zouden zijn en een stapsgewijs ontwapeningsproces geloofwaardig zouden maken.

De NAVO onderschrijft het doel van een kernwapenvrije wereld. Ze heeft haar voorraad eigen nucleaire wapens globaal verminderd evenals de rol daarvan in haar ontrappingsstrategie. België zal die lijn blijven aanhouden.

02.05 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Nederland heeft zich onthouden bij de stemming in deze *working group*. We zouden als eerste stap het voorbeeld van onze noorderburen kunnen volgen. We moeten ook protesteren tegen de aanwezigheid van kernwapens in Kleine-Brogel en ervoor ijveren dat de NAVO-doctrine kernwapenvrij is.

België zou daarnaast ook aan de bondgenoten kunnen vragen om hun kernwapens niet te moderniseren, om politieke maar ook budgettaire

s'est prononcée en faveur de cette résolution ce qui, à mon sens, ne signifie pas pour autant que ce pays compte s'engager sur la voie du désarmement nucléaire.

Ce vote est intervenu en première commission. Un nouveau scrutin doit à présent être organisé en séance plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies. À cet égard, il serait prématuré de communiquer dès à présent notre position définitive.

La Belgique a participé activement, et de façon constructive, à toutes les initiatives récentes poursuivant l'objectif d'un désarmement nucléaire. Notre pays continuera à promouvoir cette approche progressiste avec tous les pays qui partagent sa vision.

Les négociations relatives à l'interdiction des armes nucléaires risquent de saper l'implication politique dans l'exécution du traité sur la non-prolifération. Cela reviendrait à s'attaquer à la pierre angulaire du désarmement nucléaire, un pilier fondamental de la sécurité internationale. De telles négociations n'entraîneraient probablement qu'une polarisation plus poussée et diviserait dès lors encore plus la communauté internationale sur ce point. Un dialogue constructif est, à notre estime, la seule voie possible vers le désarmement nucléaire et il vaut mieux, dès lors, ne pas hypothéquer cette possibilité.

(En français) Au surplus, la question de la vérifiabilité d'un traité d'interdiction est techniquement complexe. Un groupe restreint d'État, auquel s'est jointe la Belgique, recherche des solutions techniques applicables dans n'importe quel cas de figure, qui rendraient crédible un processus de désarmement gradué.

L'OTAN souscrit à l'objectif d'un monde sans armes nucléaires. Elle a globalement réduit le nombre de ses propres armes nucléaires et diminué leur rôle dans sa doctrine de dissuasion. La Belgique continuera à s'inscrire dans cette démarche.

02.05 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Les Pays-Bas se sont abstenus lors du vote dans ce *working group*. Un premier pas serait d'agir comme eux. Et aussi de dénoncer la présence des armes nucléaires à Kleine-Brogel et de nous battre pour que la doctrine de l'OTAN ne soit plus aussi nucléaire.

La Belgique pourrait, parallèlement, demander à ses alliés de ne pas moderniser leurs armes nucléaires, pour des raisons politiques mais aussi

redenen.

budgetaires.

U zegt nochtans dat er vooruitgang is geboekt.

Or, vous dites qu'il y a des avancées.

We moeten de verschillende initiatieven nemen die ik net heb aangehaald om een einde te maken aan heel deze hypocrisie.

Dans cette affaire, pour arrêter le bal des faux-culs, il faut prendre les diverses initiatives que je viens de citer.

02.06 Rita Bellens (N-VA): Wij denken ook dat we voor een realistische en pragmatische aanpak moeten kiezen. Een kernwapenverbod zal weinig effect hebben als de daadwerkelijke kernwapenstaten niet deelnemen. Met het oog op een zitje in de Veiligheidsraad kunnen we ons maar beter constructief opstellen.

02.06 Rita Bellens (N-VA): Nous pensons également qu'il convient d'adopter une approche réaliste et pragmatique. Une interdiction des armes nucléaires aura peu d'effet si les véritables puissances nucléaires ne s'y soumettent pas. La perspective d'obtenir un siège au sein du Conseil de sécurité devrait nous inciter à nous montrer constructifs.

02.07 Dirk Van der Maelen (sp.a): We moeten niet altijd naar anderen kijken. We hebben het non-proliferatieverdrag ondertekend en daarin staat dat wij ons engageren om te streven naar een kernwapenvrije wereld. Een internationaal verbodsverdrag op kernwapens kan niet gelijk worden gesteld aan een kernwapenconventie. Ik betreurt dat België geen actievere rol speelt op de weg naar een kernwapenvrije wereld.

02.07 Dirk Van der Maelen (sp.a): Nous devons cesser de regarder dans l'assiette des autres. Nous avons signé le Traité sur la non-prolifération qui stipule que nous nous engageons à tendre vers une dénucléarisation du monde. Un traité international d'interdiction des armes nucléaires ne peut pas être assimilé à une convention sur les armes nucléaires. Je regrette que la Belgique ne joue pas un rôle plus actif dans la lutte pour un monde exempt d'armes nucléaires.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de zendingen die aan gepensioneerde ambassadeurs worden toegekend" (nr. 13520)

03 Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les missions déléguées aux ambassadeurs retraités" (n° 13520)

03.01 Stéphane Crusnière (PS): Naar verluidt werden sommige gepensioneerde ambassadeurs met bepaalde missies belast, meer bepaald onze speciale gezant voor het gebied van de Grote Meren. Bevestigt u die informatie? Waarom wordt dat gedaan?

03.01 Stéphane Crusnière (PS): Certains ambassadeurs retraités se verraient octroyer certaines missions, notamment notre envoyé spécial pour la région des Grands Lacs. Confirmez-vous cette information? Pourquoi?

Over hoeveel ambassadeurs en welk type van missies gaat het? Hoe worden de gepensioneerde ambassadeurs aangesteld?

Combien d'ambassadeurs et quels types de missions sont-ils concernés? Comment sont-ils désignés?

03.02 Minister Didier Reynders (Frans): Voor de functie van speciaal gezant voor het gebied van de Grote Meren werd er een klassieke selectieprocedure georganiseerd via Selor. Die functie is cruciaal om ervoor te zorgen dat België zijn stempel op bepaalde dossiers kan drukken en zijn betrekkingen met de landen in de regio en met zijn partners kan versterken. Als gevolg van de vereiste ervaring was het aantal kandidaten zeer beperkt. De geschiktste kandidaat is op

03.02 Didier Reynders, ministre (en français): La fonction d'envoyé spécial pour la région des Grands Lacs a fait l'objet d'une procédure de recrutement classique du Selor. Cette fonction est essentielle pour que la Belgique se démarque dans certains dossiers et renforce ses relations avec les pays de la région et ses partenaires. L'expérience requise a fortement limité le nombre de candidats. Le candidat le plus adéquat a été admis à la retraite le 30 septembre dernier après une carrière

30 september jongstleden op pensioen gesteld na een carrière als ambassadeur, en ook de huidige speciale gezant is gepensioneerd.

Er is nog een andere functie die door een gepensioneerde ambassadeur wordt vervuld. Om de campagne voor een niet-permanente zetel in de VN-Veiligheidsraad voor de periode 2019-2020 in goede banen te leiden, hebben we de dienst Verenigde Naties versterkt. De als eerste gerangschikte kandidaat werd geselecteerd via de klassieke selectieprocedure van Selor. De geselecteerde kandidaten beantwoorden aan alle voorwaarden om die taken te vervullen.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het Europees grens- en kustwachtagentschap" (nr. 13616)

04.01 Stéphane Crusnière (PS): Mevrouw Mogherini heeft een project klaar voor de oprichting van een Europees grens- en kustwachtagentschap.

Is dat project een van de prioriteiten van de Belgische diplomatie? Zo ja, welke financiële en personele middelen zullen er worden aangewend om het huidige systeem te versterken? Frontex, waarvan de beperkingen in crisisperiodes naar voor zijn gekomen, zou door dat nieuwe agentschap kunnen worden vervangen. Wat zullen de effecten zijn voor ons land?

04.02 Minister Didier Reynders (Frans): De migratiecrisis heeft de zwakten blootgelegd van de mechanismen inzake het beheer van de buitengrenzen van de Unie en heeft aangetoond dat Frontex niet voldoende gewapend is om het hoofd te bieden aan zulke situaties.

Het is de bedoeling dat het agentschap tegen het einde van dit jaar operationeel wordt.

Alle lidstaten moeten dezelfde normen hanteren voor de controle van hun buitengrenzen. Het Europees grens- en kustwachtagentschap zal de situatie regelmatig evalueren. Als een lidstaat zijn verplichtingen niet nakomt, kunnen de andere lidstaten bij gekwalificeerde meerderheid beslissen dat het agentschap moet optreden.

Er wordt voorzien in een reservepool van

d'ambassadeur, tout comme l'actuel envoyé spécial.

Une autre fonction est occupée par un ambassadeur pensionné. Pour mener à bien la campagne pour l'obtention d'un siège non permanent au Conseil de sécurité pour la période 2019-2020, nous avons renforcé le service Nations Unies. La lauréate a été sélectionnée via la procédure d'engagement classique du Selor. Les candidats retenus remplissent toutes les conditions pour exercer ces tâches.

L'incident est clos.

04 Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'agence européenne de garde-frontières et de garde-côtes" (n° 13616)

04.01 Stéphane Crusnière (PS): Mme Mogherini a élaboré un projet d'agence de garde-frontières et de garde-côtes.

Ce projet figure-t-il parmi les priorités de la diplomatie belge? Si oui, quels moyens financiers et humains seront-ils mis à disposition pour renforcer le dispositif existant? L'agence Frontex a montré ses limites en période de crise et pourrait être remplacée par cette nouvelle agence. Quelles incidences cela aura-t-il pour notre pays?

04.02 Didier Reynders, ministre (en français): La crise migratoire a dévoilé les faiblesses des mécanismes de gestion des frontières extérieures de l'Union et démontré que l'Agence Frontex n'était pas armée pour y faire face.

L'objectif est que l'agence soit opérationnelle d'ici la fin de cette année.

Tous les États membres doivent contrôler leurs frontières extérieures selon des normes identiques. L'Agence européenne de gardes-frontières et de gardes-côtes évaluera régulièrement la situation. Si un État membre ne se conforme pas à ses obligations, les autres États membres peuvent décider, à la majorité qualifiée, que l'Agence doit intervenir.

Un pool de réserve de 1 500 gardes-côtes est

1.500 kustwachters. De Europese kustwacht kan in een paar dagen tijd versterking bieden aan een bepaald land. De personeelsformatie evolueert van 402 tot ongeveer 1.000 personeelsleden en de begroting wordt van 143 tot 322 miljoen euro opgetrokken.

Het nieuwe agentschap kan zijn eigen materiaal kopen en is dus, in tegenstelling tot Frontex, niet meer afhankelijk van de lidstaten. België is tevreden met dit nieuwe agentschap en zal 30 personen uit de reservepool ter beschikking stellen.

04.03 Stéphane Crusnière (PS): Dat Europese agentschap was inderdaad nodig. De minister bevestigt dat het inderdaad om 30 personen gaat en dat er door ons land geen andere financiële bijdrage wordt verleend.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het rapport van het onderzoek naar de crash van vlucht MH17" (nr. 14196)

05.01 Stéphane Crusnière (PS): Na twee jaar onderzoek heeft het Joint Investigation Team zijn bevindingen over de crash van vlucht MH17 van Malaysia Airlines bekendgemaakt. Uit dat rapport blijkt de directe betrokkenheid van Rusland. De raket werd afgevuurd uit gebied dat door pro-Russische rebellen werd gecontroleerd. De onderzoekers weten niet of dat opzettelijk gebeurde. Rusland heeft de beschuldigingen van de hand gewezen en trekt de objectiviteit van het rapport in twijfel.

Welke diplomatieke acties zou ons land kunnen ondernemen als die bevindingen worden bewaarheid?

05.02 Minister Didier Reynders (Frans): België is verheugd over het openbaar maken van de voorlopige resultaten door het Joint Investigation Team. Geen enkele regering mag zich uitspreken over de resultaten van een gerechtelijk onderzoek dat nog steeds loopt en dat in alle onafhankelijkheid wordt gevoerd.

In resolutie 2166 wordt alle landen gevraagd volop mee te werken aan het internationale onderzoek naar het ongeval. Men moet de onderzoekscommissie toelaten haar werk voort te zetten. We zullen daarvoor, in afstemming met de andere betrokken landen, blijven ijveren.

prévu. La garde côtière européenne peut renforcer un pays en quelques jours. Le personnel passe de 402 à environ 1 000 et le budget de 143 à 322 millions d'euros.

La nouvelle agence peut acheter son propre matériel et n'est donc plus dépendante des États membres comme Frontex. La Belgique est satisfaite de cette nouvelle agence et mettra 30 personnes à disposition du pool de réserve.

04.03 Stéphane Crusnière (PS): Effectivement, c'était nécessaire. Vous confirmez qu'il s'agit de 30 personnes et qu'il n'y aura pas d'autre participation financière de notre pays.

L'incident est clos.

05 Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le rapport publié à la suite de l'enquête sur le crash du vol MH17" (n° 14196)

05.01 Stéphane Crusnière (PS): Après deux ans d'enquête, l'équipe d'investigation conjointe a rendu ses conclusions sur le crash du vol MH17 de la Malaysia Airlines. Ce rapport montre l'implication directe de la Russie. Le missile a été lancé depuis un territoire contrôlé par les pro-Russes. Les enquêteurs ignorent si ce tir était intentionnel ou non. La Russie réfute les accusations et met en doute l'objectivité du rapport.

Si les éléments se confirment, quelles actions diplomatiques pourraient être engagées par notre pays?

05.02 Didier Reynders, ministre (en français): La Belgique a salué la publication des résultats provisoires de l'équipe commune d'enquête. Il n'appartient à aucun gouvernement de commenter les résultats d'une enquête judiciaire toujours en cours et menée en toute indépendance.

La résolution 2166 demande à tous les États de coopérer pleinement dans le cadre de l'enquête internationale sur l'incident. Il faut permettre à la commission d'enquête de continuer son travail. Nous allons continuer à travailler en ce sens, en coordination avec les autres pays concernés.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Laurette Onkelinx aan de eerste minister over "de reiswaarschuwing van het Amerikaanse State Department voor Europa" (nr. 15160)

06.01 Laurette Onkelinx (PS): De dwaze beslissingen die de federale regering heeft genomen met betrekking tot de *lockdown* hebben vreselijke economische gevolgen voor de toeristische sector. Terwijl die sector er weer bovenop tracht te komen heeft het Amerikaanse State Department in november een reisadvies geformuleerd waarbij het zijn onderdanen waarschuwt voor het verhoogde risico op een terreuraanslag in Europa.

Heeft u contact gehad met de Amerikaanse overheid over deze waarschuwing? Hebben onze inlichtingendiensten contacten gehad die deze waarschuwing verantwoorden? Welke maatregelen hebben ze genomen om buitenlanders, maar ook onze eigen bevolking, te beschermen? Moet men die waarschuwing als een vorm van toeristisch protectionisme beschouwen?

06.02 Minister Didier Reynders (Frans): Mijn diensten staan in contact met de Amerikaanse ambassade in België. Sinds maart wissel ik regelmatig met de minister van Buitenlandse Zaken John Kerry van gedachten over de terreurdreiging.

Op basis van de inlichtingen van de veiligheidsdiensten publiceren we ook reisadviezen en -waarschuwingen voor bepaalde landen. Die vallen onder de nationale soevereiniteit.

De Amerikaanse waarschuwingen worden geval per geval voor beperkte periodes en voor specifieke gebeurtenissen aangegeven. Voor 2016 werden er twee andere waarschuwingen gepubliceerd, op 22 maart en 31 mei. Die instrumenten zijn bedoeld om de burgers en niet de economische belangen te beschermen. Die boodschap brengen we als we onze reisadviezen aanpassen. Momenteel geldt er een dreigingsniveau 3. In die context nemen we maatregelen om de buitenlanders die België willen bezoeken gerust te stellen. Dat was het geval tijdens het recent koninklijk bezoek aan Japan en tijdens de prinselijke missie naar Texas.

06.03 Laurette Onkelinx (PS): Ik had een krachtiger antwoord verwacht. Elk jaar, iedere keer als we toeristen kunnen ontvangen, wordt er een reiswaarschuwing verspreid door het Amerikaanse State Department.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Laurette Onkelinx au premier ministre sur "l'alerte de voyage du département d'État américain concernant l'Europe" (n° 15160)

06.01 Laurette Onkelinx (PS): Les folles décisions du gouvernement fédéral concernant le *lockdown* ont des répercussions économiques terribles pour le secteur du tourisme. Alors qu'il essaye de remonter la pente, en novembre, le département d'État américain a émis une alerte de voyage mettant en garde ses ressortissants contre le risque élevé d'attaque terroriste en Europe.

Avez-vous eu un contact avec les autorités américaines concernant cette alerte? Nos services de renseignements ont-ils eu des contacts la justifiant? Quelles mesures ont-ils pris pour les ressortissants d'autres pays et pour notre population? Faut-il y voir un certain protectionisme touristique?

06.02 Didier Reynders, ministre (en français): Mes services sont en contact avec l'ambassade américaine en Belgique. Mes échanges avec le secrétaire d'État John Kerry sur le terrorisme sont réguliers depuis mars.

Nous publions aussi, sur base des renseignements des services de sécurité, des avis et alertes de voyage pour certains pays. Ceux-ci relèvent de la souveraineté nationale.

Les alertes américaines sont lancées au cas par cas pour des périodes limitées liées à des événements spécifiques. Pour 2016, deux autres alertes avaient été publiées, le 22 mars et le 31 mai. Ces instruments servent la protection civile et non le protectionisme économique. C'est notre message quand nous adaptions nos avis de voyage. Pour l'instant, nous nous trouvons en niveau 3. Ceci étant, nous entreprenons des démarches pour rassurer ceux qui veulent se rendre en Belgique. Ce fut fait lors de la récente visite royale au Japon et lors de la mission princière au Texas.

06.03 Laurette Onkelinx (PS): J'espérais une réponse plus vigoureuse. Chaque année, chaque fois qu'on peut recevoir des touristes, une alerte de voyage est diffusée provenant du département américain.

Ontmoetingen tussen inlichtingendiensten en politiediensten moeten gedynamiseerd worden, en daarbij moeten men zich afvragen of er een specifiek probleem is.

U hebt niet geantwoord op mijn vraag of er contact werd opgenomen met de inlichtingendiensten om na te gaan hoe het zit met de samenwerking.

Op basis hiervan moeten er politieke contacten gelegd worden om te trachten deze belemmeringen voor het toeristische beleid weg te werken.

Het incident is gesloten.

07 **Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de Israëlische nederzettingen" (nr. 15033)**

07.01 **Gwenaëlle Grovonius (PS):** Op 13 november keurde de Israëlische ministeriële wetgevende commissie een wetsontwerp goed dat het mogelijk maakt de wilde nederzettingen op privaat land op de bezette Westbank te legaliseren.

Welk bilateraal standpunt zal België innemen, gelet op de resolutie betreffende de hervatting van het vredesproces in het Midden-Oosten die door het Parlement werd goedgekeurd?

07.02 **Minister Didier Reynders (Frans):** België, de Europese Unie en de internationale gemeenschap zijn ongerust over dat wetsontwerp. We vragen dat de nieuwe bouwprojecten op de Westelijke Jordaanoever en in Oost-Jeruzalem onmiddellijk worden stopgezet. We beschouwen alle nederzettingen als illegaal. Mocht dat wetsontwerp – dat de bouw van duizenden extra woningen zou toelaten – handen en voeten krijgen, dan zouden we ons vragen stellen over het Israëlische engagement voor een onderhandeld akkoord met de Palestijnen.

We hopen dat die wet niet zal worden goedgekeurd. België zal overleg plegen met de Europese Unie om een gecoördineerd antwoord te geven op wat een bedreiging zou vormen voor de tweestatenoplossing die we verkiezen en zullen blijven verkiezen.

07.03 **Gwenaëlle Grovonius (PS):** De tekst die door het Parlement werd goedgekeurd, is ruim ontoereikend. Door sancties uit te sluiten, zullen we nooit voortgang maken met dit dossier.

Il faudrait dynamiser des rencontres entre services de renseignement et de police en s'interrogeant sur un éventuel problème.

Vous n'avez pas répondu quant aux contacts pris avec les services de renseignements pour savoir ce qu'il en est de la coopération.

Sur cette base, il faut prendre des contacts politiques pour essayer de lever ces entraves à une politique touristique.

L'incident est clos.

07 **Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les colonies israéliennes" (n° 15033)**

07.01 **Gwenaëlle Grovonius (PS):** Le 13 novembre, la commission ministérielle israélienne des lois a adopté un projet permettant de légaliser les colonies sauvages construites sur des terres privées en Cisjordanie occupée.

En référence à la résolution adoptée par notre Parlement pour la relance du processus de paix au Moyen-Orient, quelle sera la position bilatérale de la Belgique?

07.02 **Didier Reynders, ministre (en français):** La Belgique, l'Union européenne et la communauté internationale sont préoccupées par ce projet. Nous demandons l'arrêt immédiat des nouvelles constructions en Cisjordanie et à Jérusalem-Est. Nous considérons toutes les colonies comme illégales. S'il devait aboutir, ce projet, qui autoriserait des milliers de logements supplémentaires, nous amènerait à nous interroger sur l'engagement d'Israël en faveur d'un accord négocié avec les Palestiniens.

Nous espérons que cette loi ne sera pas adoptée. La Belgique compte se concerter avec l'Union européenne pour apporter une réponse coordonnée à ce qui constituerait une menace pour la solution à deux États que nous privilégions et continuerons à privilégier.

07.03 **Gwenaëlle Grovonius (PS):** Le texte adopté dans notre enceinte est largement insuffisant. En fermant la porte à des sanctions, nous ne ferons jamais avancer ce dossier.

Het incident is gesloten.

08 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de financiële audit van B-FAST" (nr. 15392)
- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "B-FAST" (nr. 15439)

08.01 **Rita Bellens** (N-VA): De minister heeft een audit van B-FAST door het Rekenhof bevestigd, alsook de samenkomst van een zogenaamde coördinatieraad.

Heeft die coördinatieraad al vergaderd en wat is daar dan beslist over de audit? Kunnen we daar een verslag van krijgen? Is er ook al iets beslist over de hervorming van B-FAST?

08.02 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): Meerdere FOD's en Defensie zijn betrokken bij B-FAST, een structuur die haar nut heeft bewezen. Ondanks uw herhaalde belofes hebben we het auditverslag nog steeds niet gelezen.

Wanneer zult u de bevindingen ervan en de daaruit voortvloeiende hervorming aan de parlementsleden meedelen?

08.03 **Minister Didier Reynders** (*Frans*): De Coördinatieraad is op 10 november en op 9 december samengekomen. Er hebben meerdere onlinemeetings en vergaderingen van het Planningscomité plaatsgevonden.

Na een akkoord tussen de vice-eersteministers heeft de Coördinatieraad op 10 november het interfederaal Korps van de Inspectie van financiën belast met de financiële audit die de ministerraad op 20 juli 2016 had gevraagd. De raad besliste eveneens over de omvang van de audit. De resultaten ervan worden verwacht voor april of mei 2017.

Ter bevordering van de transparantie heeft het voorzitterschap van B-FAST aan de leden van de raad een vragenlijst gestuurd met betrekking tot de werking van B-FAST in hun respectieve departement. Wij hebben de ingevulde exemplaren van Volksgezondheid en Binnenlandse Zaken ontvangen. We wachten op de vragenlijst van Defensie.

L'incident est clos.

08 **Questions jointes de**

- Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'audit financier de B-FAST" (n° 15392)
- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "B-FAST" (n° 15439)

08.01 **Rita Bellens** (N-VA): Le ministre a confirmé la réalisation d'un audit de B-FAST par la Cour des comptes, ainsi que la convocation d'un "conseil de coordination".

Ce conseil s'est-il déjà réuni et quelles décisions a-t-il prises au sujet de l'audit? Pouvons-nous obtenir un rapport de cette réunion? Des décisions ont-elles également été prises concernant la réforme de B-FAST?

08.02 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): Plusieurs SPF et la Défense interviennent dans B-FAST, une structure qui a fait ses preuves. Malgré vos promesses répétées, nous n'avons toujours pas lu le rapport d'audit.

Quand comptez-vous présenter ses conclusions et la réforme qui en découlera aux parlementaires?

08.03 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Le conseil de coordination s'est réuni le 10 novembre et le 9 décembre. Plusieurs consultations électroniques ainsi que des réunions du Comité de planification ont eu lieu.

Suite à un accord des vices-premiers ministres, le conseil de coordination du 10 novembre a chargé le corps inter-fédéral de l'Inspection des finances de l'audit financier demandé par le Conseil des ministres le 20 juillet 2016. Il a également déterminé l'étendue de l'audit. Les résultats sont attendus pour avril ou mai 2017.

Dans une optique de transparence, la présidence de B-FAST a envoyé aux membres du conseil un questionnaire relatif au fonctionnement de B-FAST dans leur département respectif. Nous avons reçu celui complété par la Santé publique et l'Intérieur. Nous attendons celui de la Défense.

(Nederlands) De raad heeft ook een aantal verbeteringsprocessen bekeken en een lijst van basisprincipes voor de interne werking. Die lijst is goedgekeurd en men zal proberen om een tweede document tegen midden januari 2017 helemaal klaar te hebben.

Een nieuwe externe communicatiestrategie is ook besproken. De raad wil streven naar een maximale transparantie. Daartoe zal de coördinatieraad veel actiever worden betrokken bij het beleid van B-FAST. Men wil met de uitkomst van de audit komen tot een algemeen aanvaard actieplan 2017-2019.

Ik ben niet per se tegen een audit door het Rekenhof, maar een audit via de Inspectie van financiën lijkt me de beste oplossing. Daarvan wil ik zo snel mogelijk, tegen april of mei 2017, een kopie geven aan alle commissieleden.

08.04 Rita Bellens (N-VA): De financiële audit is volgens mij absoluut nodig, aangezien de cijfers niet blijken te sporen. Ik kijk dus uit naar het verslag daarvan.

08.05 Gwenaëlle Grovonius (PS): Dit is een zeer traag proces. Het is jammer dat een dergelijk instrument zo lang niet wordt benut, ook al is het misschien nodig om het te evalueren.

08.06 Minister Didier Reynders (Frans): Gedurende heel die periode blijft B-FAST uiteraard volledig normaal functioneren.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "mensenrechtenactivisten in Colombia" (nr. 15440)

09.01 Gwenaëlle Grovonius (PS): Hoewel de concretisering van de akkoorden inzake het einde van het gewapende conflict in Colombia goed opschiet, stelt men vast dat er meer mensenrechtenactivisten vermoord worden.

Mensenrechtenorganisaties hebben een essentiële rol gespeeld in de afwikkeling van de vredesakkoorden van Havana en zullen een cruciale rol spelen in het toezicht op en de civiele waarneming van de uitvoering van de akkoorden en

(En néerlandais) Le conseil de coordination a également examiné un certain nombre de processus d'amélioration et une liste de principes de base applicables au fonctionnement interne. Cette liste a été approuvée et le conseil s'efforcera de finaliser un deuxième document pour la mi-janvier 2017.

Une nouvelle stratégie de communication externe a également été discutée. Le conseil veut tendre vers un maximum de transparence. Dans ce cadre, il devra être impliqué beaucoup plus activement dans la politique de B-FAST. L'objectif est d'aboutir, en tenant compte des résultats de l'audit, à un plan d'action 2017-2019 qui fasse l'unanimité.

Je ne suis pas à tout prix opposé à un audit réalisé par la Cour des comptes mais l'Inspection des finances me semble la meilleure solution. C'est pourquoi je voudrais en transmettre au plus vite, d'ici avril ou mai 2017, une copie à tous les membres de la commission.

08.04 Rita Bellens (N-VA): L'audit financier me semble absolument nécessaire étant donné que les chiffres ne semblent pas concorder. J'attends donc impatientement le rapport de cet audit.

08.05 Gwenaëlle Grovonius (PS): Le processus est très lent. Il est regrettable qu'on se prive d'un tel outil si longtemps, même s'il peut être nécessaire de l'évaluer.

08.06 Didier Reynders, ministre (en français): Pendant toute cette période, B-FAST continue évidemment à fonctionner tout à fait normalement.

L'incident est clos.

09 Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les défenseurs des droits humains en Colombie" (n° 15440)

09.01 Gwenaëlle Grovonius (PS): Alors que progresse la concrétisation des accords pour la fin du conflit armé en Colombie, on constate une augmentation des assassinats de défenseurs des droits humains.

Les organisations de droits humains ont joué un rôle essentiel dans le déroulement des accords de paix de La Havane et joueront un rôle capital en ce qui concerne la surveillance et l'observation civile de la mise en œuvre des accords et la construction

de opbouw van duurzame vrede.

Heeft België al resultaten opgevraagd wat betreft de vervolging van de daders van deze gewelddaden en de bescherming van de mensenrechtenactivisten?

09.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): De vraagstukken in verband met de mensenrechten blijven een prioriteit voor België en worden systematisch aangehaald bij de contacten met de Colombiaanse overheid.

Onze ambassade volgt de situatie op de voet. In een gemeenschappelijke mededeling van 22 november jl. uitende Europese Unie en de lidstaten plus Noorwegen en Zwitserland hun bezorgdheid over de moorden op sociale leiders en op mensenrechtenactivisten en vragen ze aan de Colombiaanse overheid om preventieve beschermingsmaatregelen te nemen.

Op 1 december heeft de Europese Unie aan de nationale eenheid belast met de bescherming van bedreigde personen een lijst bezorgd met bedreigde mensen en organisaties die dringend opgevolgd moeten worden. Onze ambassade heeft het initiatief genomen om een bezoek ter plaatse voor de groep 'mensenrechten' van de Europese Unie te organiseren. Bij deze gelegenheid werd de situatie van mensenrechtenactivisten besproken met het bureau van *Defensoria del Pueblo*.

De overheid erkent deze situatie. Op 22 november heeft president Santos beslist dat er versterkte maatregelen moeten komen om leiders van de gemeenschappen en mensenrechtenactivisten te beschermen. Het Colombiaanse Parlement heeft akkoorden aangenomen over de FARC. Daardoor zal de veiligheidssituatie in het land misschien verbeterd kunnen worden.

09.03 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): Bepaalde punten staan inderdaad in het vredesakkoord. Hoe zullen ze concreet geïmplementeerd worden? We moeten de uitvoering van die maatregelen blijven steunen.

Het incident is gesloten.

10 **Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "administratieve aanhoudingen" (nr. 15452)**

10.01 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): Meer dan 700 Palestijnen worden administratief in hechtenis gehouden. De internationale organisaties

d'une paix durable.

La Belgique a-t-elle sollicité des résultats en matière de poursuite des responsables de ces agressions et de protection des défenseurs de droits humains?

09.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Les questions relatives aux droits de l'homme restent une priorité pour la Belgique et sont systématiquement abordées lors des contacts avec les autorités colombiennes.

Notre ambassade suit la situation de près. Le 22 novembre dernier, l'Union européenne, ses États membres, la Norvège et la Suisse ont émis un communiqué conjoint exprimant leur préoccupation pour les assassinats de leaders sociaux et de défenseurs des droits de l'homme et appellent les autorités colombiennes à adopter des mesures de protection préventives.

Le 1^{er} décembre, l'Union européenne a remis à l'unité nationale chargée de la protection des personnes menacées une liste de personnes et d'organisations menacées nécessitant un suivi urgent. Notre ambassade a pris l'initiative d'organiser une visite de terrain avec le groupe "droits de l'homme" de l'Union européenne pendant laquelle la situation des défenseurs des droits de l'homme a été abordée avec le bureau de la *Defensoria del Pueblo*.

Cette situation est reconnue par les autorités de l'État. Le 22 novembre, le président Santos a ordonné l'intensification des mesures pour protéger les leaders de communautés et les défenseurs des droits de l'homme. Des accords ont été adoptés par le Parlement colombien concernant les FARC. Ils vont peut-être permettre d'améliorer la situation sécuritaire dans le pays.

09.03 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): Effectivement, des éléments se trouvent dans l'accord de paix. Comment vont-ils être implémentés concrètement? Nous devons continuer à soutenir la mise en place de mesures.

L'incident est clos.

10 **Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les détentions administratives" (n° 15452)**

10.01 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): Plus de 700 Palestiniens sont en détention administrative. Les organisations internationales attestent qu'Israël

bevestigen dat Israël de administratieve hechtenis als collectieve bestraffing gebruikt.

In een op 23 november aangenomen voorstel van resolutie wordt onze regering verzocht de Israëlische overheid ertoe aan te manen om een einde te maken aan die handelwijze, op het internationale toneel deze praktijk te veroordelen met bijzondere aandacht voor de minderjarige gedetineerden en de Israëlische overheid ertoe op te roepen het recht van de Palestijnen op een billijk proces te vrijwaren. Heeft u daarover gesproken met de Israëlische overheid?

Mohamed Abu Sakha, professor en artiest, werd een jaar geleden gearresteerd en in administratieve hechtenis genomen. Men heeft geen enkele aanklacht tegen hem geformuleerd. Op 11 december werd zijn hechtenisperiode voor de tweede keer met zes maanden verlengd. Beschikt u over meer informatie over dit dossier?

10.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): De zaak van de heer Mohamed Abu Sakha wordt nauwgezet gevolgd door ons consulaat-generaal in Jeruzalem, dat aanwezig was op de openbare zitting met betrekking tot deze zaak.

Het kantoor van de EU-vertegenwoordiger voor de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook heeft op 9 december een lokaal persbericht gepubliceerd in verband met de administratieve aanhoudingen, waarin er wordt herinnerd aan het standpunt van de Europese Unie en het geval van de heer Mohamed Abu Sakha meer bepaald wordt vermeld. Dat persbericht werd uitgegeven namens alle delegaties van de lidstaten in Jeruzalem en Ramallah en kan geraadpleegd worden op de website van de EU-vertegenwoordiger.

We blijven contact houden via ons consulaat om onze boodschap aan de Israëlische autoriteiten over te brengen. Wanneer ik contact zal leggen met de Israëlische leiders, zal ik op die kwestie terugkomen, zoals ik al gedaan heb tijdens mijn missie in Israël in mei van dit jaar.

10.03 **Gwenaëlle Grovonijs** (PS): U spreekt dezelfde taal als ik maar de Israëlische regering maalt daar niet om en is niet van plan om er op enige manier gevolg aan te geven. Wanneer volgen er eventuele sancties?

Het incident is gesloten.

11 **Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast**

utilise la détention administrative comme moyen de punition collective.

Une proposition de résolution adoptée le 23 novembre demande à notre gouvernement d'exhorter les autorités israéliennes à mettre fin à cette technique, de condamner cette pratique sur la scène internationale avec une attention particulière aux détenus mineurs et d'appeler les autorités israéliennes à garantir le droit des Palestiniens à un procès équitable. Avez-vous communiqué à ce sujet avec les autorités israéliennes?

Mohamed Abu Sakha, professeur et artiste, a été arrêté il y a un an, et s'est vu infliger une peine de détention administrative. Aucune accusation ne lui a été communiquée. Ce 11 décembre, sa période de détention a été une deuxième fois prolongée de six mois. Avez-vous plus d'informations sur ce cas?

10.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Le cas de M. Mohamed Abu Sakha est suivi de près par notre consulat général à Jérusalem, qui a assisté à l'audience publique dans cette affaire.

Le bureau du représentant de l'Union européenne pour la Cisjordanie et Gaza a, le 9 décembre, publié un communiqué local au sujet des détentions administratives, rappelant la position de l'Union européenne et mentionnant notamment le cas de M. Mohamed Abu Sakha. Ce communiqué a été fait au nom de l'ensemble des délégations des États membres à Jérusalem et à Ramallah et est disponible sur le site internet du représentant de l'Union européenne.

Nous continuons à être en contact à travers notre consulat pour faire passer notre message auprès des autorités israéliennes. Quand je nouerai un contact avec les dirigeants israéliens, je reviendrai sur ce sujet, comme je l'ai fait lors de ma mission en Israël en mai.

10.03 **Gwenaëlle Grovonijs** (PS): Vos messages sont identiques aux miens mais le gouvernement israélien s'en moque et n'a pas l'intention d'y accorder la moindre suite. À quand d'éventuelles sanctions?

L'incident est clos.

11 **Question de M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et**

met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de rol van Heineken in de verkiezing van president Nkurunziza voor een derde ambtstermijn" (nr. 15323)

des Institutions culturelles fédérales, sur "l'implication d'Heineken dans le renouvellement de mandat de M. Nkurunziza" (n° 15323)

11.01 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Indien de heer Nkurunziza voor de derde keer president van Burundi wordt, in weerwil van de Grondwet, dan is dat door fysieke of financiële drukmiddelen aan te wenden om de beslissing van het Grondwettelijk Hof te sturen.

11.01 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Si M. Nkurunziza est pour la troisième fois président du Burundi, au mépris de la Constitution, ce sera en usant de moyens de pression physiques ou financiers pour orienter la décision de la Cour constitutionnelle.

Die handelingen zijn des te verwerpelijker omdat de Burundese minderheidsaandeelhouder van een dochter van Heineken, Brarudi, door de heer Nkurunziza werd gemobiliseerd om de voorzitter van het hof te beïnvloeden. Die werd eerst benoemd tot bestuurder van de vennootschap en kreeg er vervolgens als dank voor zijn medewerking aan de presidentiële benoeming nog een tweede aanstelling bovenop.

Ces actes sont aggravés par le fait que, pour être commis, la participation minoritaire du Burundi à une filiale de Heineken, Brarudi, a été mobilisée par M. Nkurunziza pour influencer le président de cette cour. Ce dernier a d'abord été nommé administrateur de cette société et remercié pour avoir permis au président d'être réélu.

Hoe kunnen de Europese verantwoordelijken, die de Afrikaanse leiders oproepen het recht en de democratische regels in acht te nemen, nog geloofwaardig zijn wanneer Europese multinationals, door dergelijke praktijken te aanvaarden, onze diplomatieke actie in diskrediet brengen?

Comment rendre crédible la parole des responsables européens, appelant les dirigeants africains à respecter le droit et les règles démocratiques, si les multinationales européennes contribuent, par leur acceptation, à de telles pratiques?

Dat de fiscale bijdrage van Brarudi aan de Burundese begroting na de stopzetting van alle ontwikkelingssamenwerking van de Europese landen grotendeels zorgt voor het overleven van dat land, doet grote vragen rijzen.

C'est d'autant plus interpellant qu'à la suite de l'arrêt de toute aide à la coopération des pays européens, la contribution fiscale de Brarudi au budget burundais participe majoritairement à la survie du pays.

Die vennootschap hoeft nochtans niet mee te werken aan dergelijke akkoorden om fiscale voordelen te krijgen.

La société en question n'a pas besoin de tremper dans de tels accords pour obtenir des avantages fiscaux.

Dit is bijzonder verontrustend omdat de Nederlandse premier zich in lovende termen uitdrukt over dit bedrijf dat bijdraagt tot de 'ontwikkeling' van arme landen. Het Nederlands ministerie van Buitenlandse Zaken heeft een subsidie van ongeveer 1 miljoen euro uitgekeerd aan de multinational om plaatselijke landbouwers te helpen zich te ontwikkelen.

C'est d'autant plus préoccupant que le premier ministre néerlandais loue l'action de cette entreprise qui "contribue" au développement des pays pauvres. Une subvention du ministère des affaires étrangères des Pays-Bas d'environ un million d'euros a été versée à la multinationale afin d'aider des agriculteurs locaux à se développer.

Kan u ons meer vertellen over de huidige positie van de Nederlandse regering en het bedrijf Heineken? Welk standpunt heeft de Europese Raad Buitenlandse Zaken ingenomen in dit dossier? Wat denkt de Raad te ondernemen opdat de multinationals de acties van de Europese regeringen met het oog op een democratisering van de Afrikaanse staten niet zouden dwarsbomen? Welk standpunt verdedigt u namens België en

Pouvez-vous nous informer sur la position actuelle du gouvernement des Pays-Bas et de Heineken? Quelle position le Conseil des ministres des Affaires étrangères européen a-t-il arrêté en ce domaine? Comment le Conseil compte-t-il agir pour que les multinationales ne viennent plus mettre en échec les actions des gouvernements européens en vue d'une démocratisation des États africains? Quelle position défendez-vous au nom de la Belgique et

welke evoluties kan men verwachten in dat verband?

quelles évolutions peut-on attendre sur ce sujet?

11.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Ik beschik niet over alle elementen met betrekking tot de economische belangen van andere landen in Burundi. De economische belangen van Heineken hebben Nederland niet belet de maatregelen waardoor de Europese hulp werd opgeschort en de individuele sancties van de Europese Unie goed te keuren.

11.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Je n'ai pas tous les éléments concernant les intérêts économiques d'autres pays au Burundi. Les intérêts économiques de Heineken n'ont pas empêché les Pays-Bas de voter les mesures qui ont suspendu partiellement l'aide européenne et les sanctions individuelles de l'Union européenne.

De Burundese overheid ontziet de Nederlandse belangen niet. Net zomin als dat voor Congo het geval was, heeft de positie van Heineken er Nederland niet toe gebracht afstand te nemen van de Europese houding inzake het kiesproces en de mensenrechten. Aangaande Burundi en Congo werken onze beide landen nauw samen.

Les autorités burundaises ne ménagent pas les intérêts néerlandais. De la même manière qu'en RDC, la position de Heineken n'a pas amené les Pays-Bas à se démarquer de la ligne européenne sur le processus électoral et les droits de l'homme. Sur le Burundi et à la RDC, nos deux pays travaillent en étroite collaboration.

Ik heb mijn Burundese collega eraan herinnerd dat wij wensen dat er zo snel mogelijk een echte dialoog tot stand komt. Tot nu toe hebben wij geen bijzonder concrete evoluties gezien. De facilitator is nog steeds belast met zijn opdracht maar men heeft het gevoel dat het land zich steeds meer afsluit. Wij hebben met Nederland zeer vaak bilaterale standpunten ingenomen, of gezamenlijke standpunten met internationale partners. Nederland is systematisch op dezelfde lijn gebleven in verband met beide landen.

J'ai rappelé à mon collègue burundais que nous souhaitons l'installation d'un véritable dialogue, le plus rapidement possible. Jusqu'à présent, nous n'avons pas vu d'évolutions très concrètes. Le facilitateur est toujours en charge de la démarche mais on a le sentiment que le pays se referme de plus en plus. Nous avons adopté, à de nombreuses reprises, des positions bilatérales ou communes avec nos partenaires. Les Pays-Bas sont restés systématiquement sur la même ligne à propos de ces deux pays.

11.03 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): U stelt mij gerust. Maar de Burundese wet zou moeten verbieden dat een rechter tegelijkertijd aan het hoofd staat van een bierbedrijf dat het land voordelen biedt.

11.03 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Vous me rassurez. Mais il faudrait que la loi burundaise interdise à un juge d'être en même temps président d'une société brassicole qui offre des intérêts au pays.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Vraag nr. 15465 van mevrouw Jadin wordt omgezet in een schriftelijke vraag. Voor het overige zijn alle vragen van 2016 beantwoord.

Le **président**: La question n° 15465 de Mme Jadin est transformée en question écrite. Pour le reste il a été répondu à toutes les questions de 2016.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.06 uur.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 06.